



MENDOZA, 06 DIC 2012

VISTO:

El expediente CUDAP-FAD: 17815/12 en el que la Secretaria de Posgrado, Prof. Silvia Amalia BENCHIMOL, eleva para consideración del Consejo Directivo la modificación de la ordenanza N° 5/02-C.D.

CONSIDERANDO:

Que la Directora de la Carrera de Posgrado "**Maestría en Interpretación de la Música Latinoamericana del Siglo XX**", Dra. Mariela Gueorguieva NEDYALKOVA, advierte que en su momento se omitió "**Dirección Coral**" en los Seminarios-Taller específicos, dado que enumera sólo Instrumental o Canto e incluye: Piano, Canto, Vientos, Cuerdas (arcos) y Guitarra, habiéndose excluido en su momento las orientaciones disciplinares *Percusión y Dirección Coral*.

Que la modificación solicitada no transforma la estructura de la Carrera de Posgrado, su carga horaria o título.

Por ello, atento a lo expuesto, a lo establecido en la ordenanza N° 49/03-C.S., en el Artículo 34 inc. j) del Estatuto Universitario, a lo aconsejado por la Comisión de Interpretación y Reglamento y a lo dispuesto por este Cuerpo en sesión del día 4 de diciembre de 2012,

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE ARTES Y DISEÑO
ORDENA:

ARTÍCULO 1º.- Aprobar las modificaciones realizadas a la ordenanza N° 5/02-C.D., correspondiente al Plan de Estudio de la Carrera de Posgrado "**Maestría en Interpretación de la Música Latinoamericana del Siglo XX**", que quedará redactada de la siguiente manera:

donde dice:

" Los Seminarios-taller específicos según la especialidad instrumental o canto

- Interpretación I
- Interpretación II
- Interpretación III
- Interpretación IV

Estos incluirán: Piano, Canto, Vientos, Cuerdas (arcos) y Guitarra. "

debe decir:

" Los Seminarios-taller específicos según la especialidad Instrumental, Canto o Dirección Coral

- Interpretación I
- Interpretación II
- Interpretación III
- Interpretación IV

Estos incluirán: Piano, Canto, Vientos, Cuerdas (arcos), Guitarra, Percusión y Dirección Coral. "

Ord. N° 15

Prof. CARLOS BRAJAK
DECANO

Prof. SILVIA AMALIA BENCHIMOL
SECRETARIA DE POSGRADO

Tec. Dora MARIANA SANTOS
s/c. Dirección General Administrativa



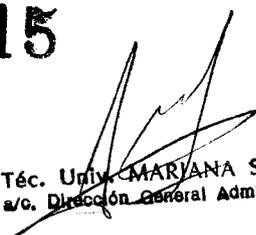
ARTÍCULO 2º.- Incorporar en el punto **b.3 DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES CURRICULARES DEL PLAN DE ESTUDIO** de la ordenanza N° 5/02-C.D. las actividades enunciadas en el Anexo Único de la presente norma.

ARTÍCULO 3º.- Solicitar al Consejo Superior haga lo propio con su ratificatoria, ordenanza N° 36/02-C.S.

ARTÍCULO 4º.- Comuníquese e insértese en el libro de ordenanzas del Consejo Directivo

ORDENANZA N° **15**

F. A.
EM/em.


Téc. Univ. **MARIANA SANTOS**
a/c. Dirección General Administrativa


Prof. **SILVIA AMALIA BENCHIMOL**
SECRETARIA DE POSGRADO


Prof. **CARLOS BRAJAK**
DECANO



ANEXO ÚNICO

b.3 DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES CURRICULARES DEL PLAN DE ESTUDIO

INTERPRETACIÓN I A IV – DIRECCIÓN CORAL

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

(comunes a los cuatro Seminarios Taller de Interpretación de los distintos Instrumentos, Canto y Dirección Coral)

- Desarrollar y perfeccionar habilidades técnico-interpretativas en el manejo del instrumento, en canto, o técnicas gestuales en la dirección de grupos vocales, adquiridas durante la carrera de grado.
- Conocer, analizar musicalmente e interpretar obras propias del repertorio de Música Académica Latinoamericana del Siglo XX.
- Aprender nuevas técnicas de lectura y memorización de partituras que permitan abordar obras manuscritas.
- Lograr un nivel de excelencia en la interpretación, dirección y expresión instrumental o vocal de obras musicales del repertorio académico latinoamericano que lo posicione en los niveles de requerimiento de los circuitos musicales internacionales.

CONTENIDOS MÍNIMOS:

(comunes a los cuatro Seminarios Taller de Interpretación de los Instrumentos, Canto y Dirección Coral)

- Habilidades técnico-interpretativas del Instrumento, Dirección Coral o de Canto.
- Profundización y especialización de su manejo interpretativo. Perfeccionamientos estilísticos.
- Perfeccionamiento en la habilidad para la lectura de partituras de diferente nivel de dificultad.
- Técnicas de memorización consciente, por medio del análisis de las particularidades de las obras abordadas.
- Nuevas grafías de las estéticas vanguardistas.
- Habilidad para la lectura e interpretación de partituras musicales manuscritas.
- Repertorio de Música Académica Latinoamericana del Siglo XX, sus conexiones con la música popular y folklórica, tanto urbana como rural.

Bibliografía general:

- APPLEBY, David P. The music of Brazil. Austin: University of Texas Press, 1983.
- BÉHAGUE, Gerard. The beginning of musical nationalism in Brazil. Detroit: Information Coordinators, 1971
- BÉHAGUE, Gerard. Heitor Villa-Lobos: The search for Brazil's musical soul. Austin: University of Texas Press, 1984
- Music in Brazil: now. Brasilia: Ministério das Relações Exteriores, Departamento Cultural, 1974.
- Tradition and innovation: painting, architecture and music in Brazil, Mexico and Venezuela between 1950 and 1980. Washington DC: OEA, 1991.
- TRAVASSOS, Elizabeth. Modernismo e música brasileira. Rio de Janeiro: Jorge Sahar Editor, 2000.
- SCHOENBACH, Peter J. Classical music of Brazil. Albuquerque: University of New México, 1984

INTERPRETACIÓN I: DIRECCIÓN CORAL

“Géneros profanos y religiosos en diversos etilos de la Música Coral Latinoamericana a capella. Sincretismo”

Repertorio

VILLA LOBOS. H.
GUERRA PEIXE. J

Pater Noster.
Serie xavante.

Ord. Nº **15**

Prof. CARLOS BRAJAK
DECANO

Prof. SILVIA AMALIA BENCHEMIM
SECRETARÍA DE FOSORADO

Téc. ÚNIV. MARIANA SANTOS
a/c. Dirección General Administrativa



RINCÓN J.A.-
LINDERBERGUE CARDOSO.
VILLA LOBOS. H.
RUSSO A.M.
RUIZ F.
VILLA LOBOS. H.
FONSECA.P

Sensemayá.
Caleidoscopio.
Bendita Sabiduría.
Venite exsultemu.
El Santigua'o.
Praesep.
Jubilabá.

INTERPRETACIÓN II: DIRECCIÓN CORAL

“Hibridación entre lenguajes populares y académicos en la Música Coral Latinoamericana a capella”

Repertorio

LÓPEZ GAVILAN.
CARRILLO.
SILVA E.
DÍAZ SIMÓN.
ESCOBAR A
CHÁVEZ C.
GAILÁN O.
GRAU. E.
GRAU. A.
PINZÓN J.
CORONA. B.

El guayaboso.
Oiga Compae.
Canción. Electo Silva
Todo este campo es mío. (VC Alberto Grau)
Sabiá, Coracao de uma viola.
De los tres Nocturnos. N°1 Sonet to sleep
Salseo.
La flor de la miel (coro femenino)
Kasar mie la Gaji.
Tocata para Coro
Corazón coraza.

INTERPRETACIÓN III: DIRECCIÓN CORAL

“Imaginario sonoros actuales de diferentes países de Latinoamérica vinculados a lenguajes medievales, renacentistas, clásico-románticos y contemporáneos europeos”

Repertorio

HALFFTER Rodolfo.

Tres epitafios.

N° 1 para la tumba de Don Quijote

N° 2 Para la tumba de Dulcinea

N° 3 para la tumba de Sancho Panza

GRAU Alberto.
CASTELLANOS Gonzalo.
GRAU Eduardo.
GRAU Alberto.
BROWER Leo

Confitemini Domino
Al mar anochecido
Ojos claros, serenos.
Pater Noster
Canciones amorias N° 1, balada para un día de julio

INTERPRETACIÓN IV: DIRECCIÓN CORAL

“Música Coral Argentina a capella”

Repertorio

ZEDTNER Javier.
GIANNEO Luis.
MORUJA Fernando.

Mi Lumia
Oración a la siembra
Lux aeterna

Prof. CARLOS BRAJAK
DECANO

Prof. SILVIA AMELIA BENDAHIM
SECRETARIA DE POSGRADO

Téc. Dora MARTHA SANTOS
Dte. Dirección General Administrativa



GINASTERA Alberto.	Lamentaciones de Jeremías
MORUJA Fernando	Varios linajes de calvas
BALZANELLI Alberto	Agnus Dei
BISSO Héctor	Kyrie
VIERA Julio.	L'Óriente
VIERA Julio.	Sei bo'n flo-o
GUASTAVINO Carlos	Tres canciones de Cuna.

INTERPRETACIÓN I A IV – PERCUSIÓN

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

(comunes a los cuatro Seminarios Taller de Interpretación de los distintos Instrumentos, Canto y Dirección Coral)

- Desarrollar y perfeccionar habilidades técnico-interpretativas en el manejo del instrumento, en canto o técnicas gestuales en la dirección de grupos vocales, adquiridas durante la carrera de grado.
- Conocer, analizar musicalmente e interpretar obras propias del repertorio de Música Académica Latinoamericana del Siglo XX.
- Aprender nuevas técnicas de lectura y memorización de partituras que permitan abordar obras manuscritas.
- Lograr un nivel de excelencia en la interpretación, dirección y expresión instrumental o vocal de obras musicales del repertorio académico latinoamericano que lo posicione en los niveles de requerimiento de los circuitos musicales internacionales.

CONTENIDOS MÍNIMOS:

(comunes a los cuatro Seminarios Taller de Interpretación de los distintos Instrumentos, Dirección Coral y Canto).

- Habilidades técnico-interpretativas del Instrumento, Dirección Coral o de Canto.
- Profundización y especialización de su manejo interpretativo. Perfeccionamientos estilísticos.
- Perfeccionamiento en la habilidad para la lectura de partituras de diferente nivel de dificultad.
- Técnicas de memorización consciente, por medio del análisis de las particularidades de las obras abordadas.
- Nuevas grafías de las estéticas vanguardistas.
- Habilidad para la lectura e interpretación de partituras musicales manuscritas.
- Repertorio de Música Académica Latinoamericana del Siglo XX, sus conexiones con la música popular y folklórica, tanto urbana como rural.

Bibliografía general:

- APPLEBY, David P. The music of Brazil. Austin: University of Texas Press, 1983.
- BÉHAGUE, Gerard. The beginning of musical nationalism in Brazil. Detroit: Information Coordinators, 1971
- BÉHAGUE, Gerard. Heitor Villa-Lobos: The search for Brazil's musical soul. Austin: University of Texas Press, 1984
- Music in Brazil: now. Brasilia: Ministério das Relações Exteriores, Departamento Cultural, 1974.
- Tradition and innovation: painting, architecture and music in Brazil, Mexico and Venezuela between 1950 and 1980. Washington DC: OEA, 1991.
- TRAVASSOS, Elizabeth. Modernismo e música brasileira. Rio de Janeiro: Jorge Sahar Editor, 2000.
- SCHOENBACH, Peter J. Classical music of Brazil. Albuquerque: University of New México, 1984

Prof. CARLOS BRAJAK
DECANO

Prof. SILVIA AMALIA BENICHAH
SECRETARÍA DE FOSORADO

Téc. Univ. MARIANA SANTOS
Dir. Dirección General Administrativa



INTERPRETACIÓN I: PERCUSIÓN

Repertorio:

Baiao Barroco	Celso Machado (Brasil)
Cantata p. América Mágica	Alberto Ginastera (Argentina)
De 2 en 2 X 4	Raúl Tudón (México)
Danza de Lluvia	Raúl Tudón (México)
Cachó la Barreta	Coriún Aharonián (Uruguay)
Cinco Motivos Elementales	Leopoldo Novoa (Colombia)
Ay Luna que reluces	Georgina Derbez (México)
Amores	Pablo La Porta (Argentina)
Altar de Neón	Gabriela Ortiz (México)
Arpatlán	Gerardo Taméz (México)

INTERPRETACIÓN II: PERCUSIÓN

Repertorio:

Canto per Klaus	Rodolfo Acosta (Colombia)
Concertino for timpani	Ricardo Lorenz (Venezuela)
Corazón-Sur	Eduardo Soto (México)
Cuarteto en Chico	Jorge Camiruaga (Uruguay)
Cuarteto No. 2	Raúl Tudón (México)
Cuarteto No. 3	Raúl Tudón (México)
Danza-Contradanza II	Carlos Sánchez - Gtz. (México)
Danza Isorrítmica	Mario Lavista (México)
De los tiempos del ruido	Alexandra Cárdenas (Colombia)
Desde el primer trazo	Alexandra Cárdenas (Colombia)
Tamborilero	Luis Trejo (Argentina)

INTERPRETACIÓN III: PERCUSIÓN

Repertorio

Albores	Claudia Calderón (Colombia)
Kiloloki	Germán Romero (México)
Axólotl	Aristides Llana (México)
EKG	Ricardo Giraldo (Colombia)
Estudios Geométricos	José Luis Castillo (México)
Estudios Rítmicos	Ana Lara (México)
Hematofonía	Hector Infanzón (México)
Estudo	Camargo Guarnieri (Brasil)
Fase II	Ignacio Baca- Lobera (México)
Figuras	Leonardo Idrobo (Colombia)
Flambo Mambenco	Eugenio Toussaint (México)
Hacen así	Graciela Paraskevaídis (Uruguay)
Variantes	Leo Brower (Cuba)

Prof. CARLOS BRAJAK
DECANO

Prof. SILVIA AMALIA BENCINDE
SECRETARIA DE POSGRADO

Téc. Univ. MARIANA SANTOS
a/c. Dirección General Administrativa



Atardecer
Silencio, por Favor
Hunab – Kú
Jabuticaba

Raúl Tudón (México)
Raúl Tudón (México)
Salvador Torre (México)
Celso Machado (Brasil)

INTERPRETACIÓN IV: PERCUSIÓN

Repertorio:

Mano a Mano
Organika
Responsorio
Sabe como eh!
Piezas de Bolsillo
Tambuco
Nocturno y Toque
Samra Zabobra
Toccata
Tambukrónica
Semba
La Chunga de la Jungla
La Madre del Río
La Muerte y el Hablador
Livre pour quatre Marimbas
Percusión
Orígenes
Offrande

Roberto Sierra (México)
María Granillo (México)
Mario Lavista (México)
Leopoldo Novoa (Colombia)
Graciela Paraskevaídis (Uruguay)
Carlos Chávez (México)
Javier Alvarez (México)
Carlos Stasi (Brasil)
Carlos Chávez (México)
Ricardo Gallardo (México)
Jorge Camiruaga (Uruguay)
Eugenio Toussaint (México)
Cecilia Ardito (Argentina)
Leopoldo Novoa (Ecuador)
Hebert Vázquez (México)
Gerardo Taméz (México)
Horacio Uribe (México)
Javier Alvarez (México)

ORDENANZA Nº

15



Téc. Univ. **MARIANA SANTOS**
a/c. Dirección General Administrativa

Prof. **SILVIA AMALIA BENCHAMOL**
SECRETARIA DE POSGRADO

Prof. **CARLOS BRAJAK**
DECANO